

# 行政院所屬各機關因公出國人員 出國報告書 (出國類別:參訪)

## 台泰產業跨域創新交流團

研提人單位 :經濟部中小企業處

姓名/職稱 : 陳國樑 組長

派 赴 國 家:泰國

出 國 期 間:106年10月17日至10月21日

報告日期:106年12月08日

## 目 錄

壹	`	參訪摘要報告
貳	`	前言
參	`	參訪名稱
肆	`	參訪地點
伍	`	參訪目的及任務
陸	`	參訪重點
柒	`	心得及建議
捌	`	附 件42
_	`	團員名單
二	`	行程表44
三	`	照片集

## 圖 目 錄

圖	1:	多展商 MAGI-STEEL 介紹薄鋼品設計與應用	. 45
邑	2:	團組與台灣創意設計中心洪明正組長合影	. 45
圖	3:	水晶設計中心資深經理 Ms. MEKNGAM BUALIENG 簡報中心業務	. 46
圖	4:	· 團組參訪泰國 SCG 集團於水晶設計中心之展館	. 46
圖	5:	團組與水晶設計中心代表合影	. 47
圖	6:	交流活動致詞	. 48
圖	7:	進行交流分享活動	. 48
圖	8:	泰國投資促進委員會代表簡報投資優惠政策	. 49
圖	9:	團組與泰國投資促進委員會代表合影	. 49
圖	10	:率領法人代表與泰國中小企業促進局進行雙邊對話交流	. 50
圖	11	: 與泰國中小企業促進局副局長 Ms. AKKARABHONG SRISUPANDIT 合影	50
圖	12	: TARAD 簡報介紹泰國電商環境與 TARAD 服務	. 51
圖	13	: 團組與 TARAD 代表合影	. 51
圖	14	: TVD MOMO 董事總經理 Mr. THANABUL MATURANONT 與團組交流	. 52
圖	15	:團組與 TVD MOMO 董事總經理合影	. 52
圖	16	:泰國創意設計中心行銷主任 Ms. MONTINEE YONGVIKUL 導覽解說	. 53
邑	17	: 致贈友誼長存獎座予泰國創意設計中心	. 53
圖	18	:TERMINAL 21 簡報介紹商場環境	. 54

置	19:	致贈	禮品-	予 Ter	RMINAL 21	暨全體行	合影	••••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	. 54
昌	20:	團組	訪問	位於 4	樓的創意	意設計風	格的居家	家選物店	$\lceil A \rceil$	NOTHE	R STORY	٦
		• • • • • • • • •					•••••		•••••		•••••	. 55
圖	21:	致贈	禮品	予 The	E EMQUAI	RTIER						. 55
					表	目	:	錄				
表	1:	團員	名冊表	Ę					•••••	•••••	•••••	.43
表	2:	行程组	悤表									44

## 壹、 參訪摘要報告

參訪名稱	台泰產業跨域創新交流團					
参訪時間	106年10月17日(二)至10月21日(六)					
	序號	分類	單位名稱	姓名/職稱		
	1.	政府	經濟部中小企業處	陳國樑 組長		
	2.		茂系亞股份有限公司	饒允政 總經理		
	3.		境東景觀有限公司	陳俊憲 業務經理		
	4.		泰陽橡膠廠股份有限公司	張宏仁 業務副理		
	5.		玉禮實業股份有限公司	賴正庭 總經理		
	6.		台新建材股份有限公司	吳家賢 總經理		
	7.		駿輝建材有限公司	籃嘉華 經理		
	8.		弘洋股份有限公司	王陽昇 董事長		
出席者	9.		政峰家具有限公司	王丞睿 經理		
	10.	業	誠豐傢俱有限公司	侯志淵 董事長		
	11.	者	四二電子股份有限公司	許竣翔 業務經理		
	12.		尚郁企業有限公司	王俊龍 總經理		
	13.		棕茂科技股份有限公司	李茂全 董事長		
	14.		昶信塑膠工業股份有限公司	吳心雅 業務助理		
	15.		袒穩機械工業有限公司	高臺麟 執行董事		
	16.		瑞德感知科技股份有限公司	陳寶琳 監察人		
	17.		先進醫資股份有限公司	賴貴義 技術長		
	18.		青騰國際有限公司	陳佩宣 執行長		
	19.	法	財團法人中國生產力中心	張寶誠 總經理		
	20.	人	財團法人中國生產力中心	梁源湘 總監		

21.	財團法人中國生產力中心	邱婉晴 副	理
22.	財團法人中國生產力中心	廖詠祥 副	管理師
23.	財團法人資訊工業策進會	黎世威 專	案經理
24.	財團法人工業技術研究院	王毓萱 經	理
25.	財團法人金屬工業研究發展中心	武威宏 副	處長
26.	財團法人金屬工業研究發展中心	陳鍾賢 副	組長
27.	財團法人金屬工業研究發展中心	林建漳 研	究副理
28.	財團法人塑膠工業技術發展中心	林佳蓓 顧	問師

本次「台泰產業跨域創新交流團」主要聚焦在家居生活產業,協助台灣企業鏈結在地台商、產業公協會、商貿單位等共同建構產業跨域生態體系,使產業合作有嶄新的樣貌。藉由此次拜訪,與當地台商企業及實證案例進行連結,作為未來推動台泰雙向合作與經驗交流之基礎,並透過拜會泰國政府單位、企業參訪和座談交流,促進台泰商機交流合作發展,擘劃共榮契機。

## 參訪要點及

重要事項

## 本次重點項目及參訪單位如下:

- 一、國際展會—參觀曼谷國際禮品家飾展 2017 曼谷國際禮品家飾展,不僅是引領東協居家風潮的主 要國際貿易展覽之一,更是泰國設計師與優良廠商向全球 展示最新產品的國際平台。藉由參觀展會發掘家居生活產 品設計趨勢與商機。
- 二、政府機構—泰國中小企業促進局 泰國中小企業促進局(The Office of SMEs Promotion, 簡稱 OSMEP)由兩個委員會組成。中小企業促進委員會負責制 定中小企業的推廣政策與計畫,並監督 OSMEP。委員會

主席由總理擔任,並由負責經濟事務的副總理代為執行相關事務。中小企業促進局執委會負責制定 OSMEP 的行政政策,並對 OSMEP 業務進行管理與監督。

## 三、政府機構--泰國投資促進委員會

泰國投資促進委員會直屬總理府,是鼓勵投資的主要政府機構。其中一站式投資服務中心 One Start One Stop Investment Center (OSOS)為 BOI 所設立,方便投資人辦理投資手續。

### 四、台泰產業跨域創新交流會

鑑於泰國台商在海外發展的卓越基礎與能量,據此協助台灣企業鏈結東協市場與強化台商東南亞市場深耕版圖之成長與擴張,因此與泰國台商總會共同籌辦交流與講座活動,以東南亞產業經濟環境、當地文化特色、產業政策法令相關規範及企業多元合作方案,打造雙邊合作需求共識。

### 五、設計中心-水晶設計中心

水晶設計中心是亞洲最全面的設計中心,展示建築、室內、裝飾產品,以及最新的設計趨勢。中心設施包括產品展示室、建築裝飾資源中心、展覽會議設施、商務休息室、設計圖書館和辦公空間等。水晶設計中心是客戶、設計師、建築師、業主、進出口商在採購新型和創新材料方面唯一的一站式購物區。

### 六、設計中心-泰國創意設計中心

泰國創意設計中心是泰國政府重要的設計育成基地,以配合國家產業政策驅動創意經濟的發展,由泰國總理府直接

指導。2017年5月遷至新址的舊郵政局大樓裡,泰國政府 有計畫性的活化老建築和老城區,要打造成文創聚落。透 過實際走訪國家級創意設計培育場域,看泰國對創意工業 的培育和養成,了解創新材料研發趨勢觀摩展室空間與啟 發創意商品設計新靈感。

#### 七、網路通路平台—Tarad.com

為泰國當地最早發跡與營運最久的全品類電商網站,已深 耕經營 18 年。2009 年被日本電商巨頭 Rakuten 收購 61% 的股份,更名為 Rakuten Tarad.com。2016 年 4 月,其創 始人回購全部股份,將網站名稱重新改為 Tarad.com。

### 八、網路通路平台—TVDmomo

2014 年合資成立的泰國 TVD momo 公司為泰國第二大電視購物業者,年營收成長 18%,主要經營 24 小時全時段電視購物頻道,目前在泰國擁有 90%的覆蓋率及 1400 萬收視戶,TVD momo 亦發展電子商務及行動購物。

### 九、實體商貿通路—Terminal21

以機場航站大廳做為設計概念,是為了營造購物者逛街樂趣。結合旅遊的情境,不但增添購物趣味、新鮮感,更讓消費者有一種進入各個不同國家的氛圍,就像是環遊世界的任意門。Terminal21 比較偏向年輕活潑,強調混搭的概念。除了國內外各大品牌,還有 600 間小店進駐。3 樓主題是伊斯坦堡,主要販售的是家居以及家飾小物。

#### 十、實體商貿通路—The EmQuartier

隸屬 The Mall 百貨集團並於 2015 年開幕,是由 3 棟外觀 風格各異的建築組合而成,分別是 The Helix、The Glass 及 The Waterfall Quartier,不規則的流線外型設計新潮時尚。其中位於 Helix Building 4 樓的 Another Story 搜羅世

界各地高達 200 個以上品牌商品進駐,空間以北歐感與工業風混搭,主打國際化與獨家通路。

## 一、促進中小企業鏈結國際,開創台泰合作與經驗交流基礎

- (一)帶領台灣中小企業透過參觀國際展會、參訪通路商貿機構、投資機構等多元面向方式,以瞭解泰國產業發展趨勢、市場商機,以及泰國政府給予的外商投資優惠政策,對於未來台灣企業鏈結發展東協市場跨國合作有正面效益。
- (二)在設計與家具產業跨域鏈結方面,水晶設計中心做為目前亞洲最大與最全面的複合型生活居家品與設備的採購園區,提供了產業相關品牌業者進駐展售的機會,向東協甚至國際市場展示創新與優質的產品,值得台灣企業爭取。園區內還有其他周邊設施,包括展會設施、辦公空間、餐廳、酒吧等,就像是一個生活家居產業生態系,可見泰國在家居整體產業發展上具有前瞻的思維。泰國創意設計中心則擁有了設計與材料資料庫資源,以及創意共同工作空間等,讓設計師有實驗與實踐創意,以及媒合廠商與客戶的場域。

結論與建議

## 二、 結合泰國台商資源跨域攜手努力,建構產業創新發展

泰國台商在海外發展已有相當長年的耕耘,基於其卓越基礎與能量,向台灣企業分享泰國當前產業經濟環境、未來發展、台商南向發展經營經驗與轉型,與二代青年南向創業,讓台灣企業在思考南向發展時有產業先進的經驗可借鏡,並同時結合與展現台灣中小企業之優勢與特色,思考未來與台商在商業上合作互補的契機,藉由台商在地資源與場域,促成雙邊商機橋接,建構台灣企業出口新動能與產業創新發展。

## 貳、前言

隨著東協國家的崛起,該區域的消費能力不斷提升,造就東協國家新一波快速成長與龐大的市場需求。為協助台灣中小企業出口再躍升,以及融合「新南向政策」方向,經濟部中小企業處透過「推動中小企業跨域創新國際化加值計畫」,推動具國際出口潛力優勢之中小企業串聯東協市場或供應鏈需求,把東協變成台灣的內需市場。

泰國為新南向政策首波交流國家之一,是東協共同體國家中的 第二大經濟體。隨著經濟與家庭收入持續成長改善,開始重視居住 的品質,有助推動相關產品及服務消費支出成長。

因此,本次考察主軸將聚焦協助台灣相關企業鏈結在地台商、 產業公協會、商貿單位等共同建構產業跨域生態體系,使產業合作 有嶄新的樣貌,作為未來推動台泰雙向合作與經驗交流之基礎,促 進台泰商機合作發展,共創共榮契機。

## 參、參訪名稱

台泰產業跨域創新交流團

## 肆、參訪地點

泰國曼谷

## 伍、参訪目的及任務

為協助建構台灣中小企業出口關鍵鏈結,導引出口貢獻躍升為目標,以及融合「新南向政策」施政方向,經濟部中小企業處透過「推動中小企業跨域創新國際化加值計畫」,推動具有國際出口潛力優勢之中小企業串聯東協市場或供應鏈需求,由過去在東協的單向投資代工,轉變為雙邊人才和經貿交流,把東協變成台灣的內需市場。

泰國為新南向政策首波交流國家之一,是東協共同體國家中的第二大經濟體,其中小企業占 GDP 的 40%。展望未來 20 年泰國政府推出推動高附加價值經濟模式的「泰國 4.0」(Thailand 4.0)產業戰略計畫,引領泰國產業與經濟轉型與蛻變,從既有勞力密集製造業為主的經濟體系,發展成具高附加價值和以創新創意為成長動力的產業型態,讓「創新」成為經濟成長的動能。隨著東協投資熱潮再現,以及台灣政府「新南向政策」全面啟動,未來台灣與東協的連結,將由過去單向投資代工,轉變為雙邊人才和經貿交流,把東協變成台灣的內需市場,建立新夥伴關係,促進區域發展交流及台商群聚合作。

近年全球經濟快速變遷,東南亞國家已建立一個擁有 6.5 億人口市場的東協經濟共同體 (ASEAN Economic Community, AEC),可說是世界第三大消費市場、全球貿易重要樞紐,其消費市場和內需潛力龐大,已被各國視為最具商機的新興市場。聯合國資料顯示,泰國城市人口所佔的比例,從 2006 年的 38.8%,上升至 2015 年的50.4%,主要增長集中於曼谷附近一帶。世界銀行已把泰國列為中等偏高收入經濟體,家庭收入亦持續改善,開始重視居住的品質,有助推動生活時尚產品及服務等非必需品的消費支出增長。

根據美國旅行雜誌《國際生活》發佈的 2016 年度全球退休指數

中,泰國是全球退休勝地之一。亞太國際地產曼谷營運中心指出目前有 180 萬的外國退休人士在泰國生活,大部分是歐美、和日本人,主要是泰國政策鼓勵,年滿 50 歲的外國人可申請長時間居留泰國,加上氣候宜人、物價低廉、醫療服務一流,都讓泰國成為炙手可熱的退休地點,再掀一波房地產熱潮。

#### 任務:

本次訪泰規劃重點即聚焦在家居生活產業,規劃訪問泰國投資促進委員會、中小企業促進局瞭解外商投資重要方案優惠、泰國政府中小企業發展;實際走訪國家級的泰國創意設計中心,看泰國對創意工業的培育和養成;參觀曼谷國際禮品家飾展,發掘家居生活產品設計趨勢與商機;辦理台泰產業跨域創新交流會,與泰國台商交流對談,協助台灣想往南向發展的出口潛力企業,瞭解東南亞市場之機會與借鏡台商南向經營的經驗;參訪網路通路平台TARAD.com與TVD momo,瞭解泰國電商生態體系與市場現況、趨勢;實體商貿通路水晶設計中心、Terminal 21 與The EmQuartier,瞭解其營運模式、市場現況及店裝風格,探尋進駐與通路商機。

台泰產業跨域創新交流會邀請駐泰代表處石柏士公使及泰國台商總會林舜政副總會長蒞臨指導,並邀請經寶鍾國松董事長、姊妹花的曼谷設計旅店創辦人劉郁需,以「台商中小企業南向發展經驗」做分享,以及外商聯合會康樹德主席以「從泰國經濟轉型展望東盟經濟共同體」為題做權威性剖析,為欲朝南向發展的台灣新進企業作為發展參考。超過60位台泰企業出席,除了增進台泰雙方更深度的交流與互動外,並為未來可能的產業合作發展凝聚了合作基礎。

## 陸、參訪重點

一、10月17日(周二)下午,曼谷國際禮品家飾展

## (一) 展覽介紹

展覽名稱: 曼谷國際禮品家飾展 Bangkok International Gift Fair and Bangkok International Houseware Fair 2017

網 址:https://oct2017.bigandbih.com

展覽簡介:

曼谷國際禮品家飾展是東協地區最重要且最具規模的家具家飾品暨文具禮品國際商展,每年春秋兩季(4月與10月)各舉辦一次,至今已舉辦44屆。此展由泰國商務部國際貿易推廣局(Department of International Trade Promotion, DITP)、資訊科技與服務發展辦公室(Office of Information Technology and Service Development)及時尚與生活產業發展辦公室(Office of Fashion and Lifestyle Business Development)主辦。

2017年曼谷國際禮品家飾展於 10月 17日至 21日假曼谷國際貿易展覽中心舉行。本屆更首次聯合泰國國際家具展與曼谷國際時裝及皮革展擴大舉辦為「Style」展。此展不但引領東協居家風潮與趨勢,向世界展現泰國作為東協地區最大家居用品設計與採購中心的實力與優勢,更是泰國本地及國際優秀設計師與品牌廠商向全球展示最新產品的國際平台,共計近 600 家國內外廠商、1,600 個攤位參展。展出產品包括:禮品、手工藝品、人造花和植物,及香氛、燭台、織品、杯盤、桌椅、燈飾、擺飾等居家生活用品、文具用品、玩具、寵物用品等,品項琳瑯滿目且充滿設計與質感,吸引來自全球各地的相關業者、專業人士與國際買主前往參觀與採購。今年也預計吸引 6,000 位以上的國際買家前來採購。

透過此展得以媒合全球買家、設計製造端、最終使用者、當地消費者,彼此藉機拓展市場,創造更大的收益,並且為生活注入新的創意。

## (二) 交流重點/心得

- 1. 在展覽館 EH100 入口處進去即為本展「台灣館」的區域,台灣館主要為文化部「Fresh Taiwan」計畫及經濟部工業局「TAIWAN DESIGN POWER」設計經濟力國際推動計畫,由台灣創意設計中心策劃執行以國家形象館的方式集結文創品牌業者參與國際展會。本屆台灣館在曼谷國際禮品家飾展規模為歷年最大,除了有台灣創意設計中心帶動的 18 家文創品牌隨同前往曼谷參展之外,其他來自台灣的參展單位也包含台東縣政府國際文化工藝設計交流計畫「Taitung Essence」6 家業者,以及獨立參展的創夏設計有限公司等政府與民間單位。
- 2. 接待團組人員為台灣創意設計中心洪明正組長,為團組逐一介紹參展的業者及其展出之展品,台灣廠商展出產品種類多元,包括:紙相機、皮革鹿卡、薄鋼飾品、竹材設計家居品,以及頂級設計衛浴設備等眾多創新設計產品,獲得國際買主關注洽商,看見台灣原創設計力驚豔東協與國際。
- 3. 透過參觀此展得以讓參訪的業者有機會與台灣及國際的廠商 交流。藉由交流瞭解目前設計趨勢,帶領業者思考如何以創新 的思維與設計,替未來的新產品注入新的創意來吸引國際買主 目光,以促成國際商業或策略合作。展會上的交流也讓台灣參 訪業者認識未來拓展國際市場的管道資源與機會,協助國內業 者瞭解進入泰國或甚至東協市場的要件,思考未來爭取國際合 作或訂單的機會。

## 二、10月18日(周三)上午,水晶設計中心

## (一) 單位介紹

機構名稱:水晶設計中心 (Crystal Design Center, CDC)

地 址: 1420/1 Praditmanutham Road, Klongjan, Bangkok

網 址:http://www.crystaldesigncenter.com

機構簡介:

水晶設計中心是目前亞洲最大與最全面的複合型生活居家品與設備的設計與採購園區。水晶設計中心佔地約 10 萬平方米,園區裡面共有 22 棟建築,超過 500 家商店與 1 萬個國內外品牌進駐其中,其中有 5 棟是依不同的家居產品類別展示。

園區內除了有展售建築、室內、裝飾產品,其他設施包括產品展示室、展覽會議空間、圖書館、銀行、日系 AEON集團 Max Valu 24 小時超市、辦公空間等,還有中高價位的餐廳、酒吧,以及泰國著名大型品牌如 modernform、SB design square 及 SCG 等獨棟展示大樓,整個園區就像是一個生活家居產業生態系。水晶設計中心也是建築或室內設計師、進出口商在採購新型和創新生活居家品的一站式購物區。

## (二) 交流重點/心得

- 1. 接待團組的水晶設計中心代表暨資深經理 Ms. Mekngam Bualieng 提到為何會取名「水晶」,除了因為創辦人喜愛水晶外,也希望進駐的品牌產品具有如水晶一般極佳的品質,因此中心內展出產品的都是最具新潮設計與最好的品質。
- 2. 水晶設計中心匯聚並提供整體建築所有從外部到內裝的產品,包括家具、燈飾、戶外家庭設施、廚具、衛浴、裝飾品、石磚磁磚、布料、牆面塗料等。

- 3. 企業要進駐水晶設計中心除了要提出申請之外,該中心也會根據產業相關性與產品獨特性來進行篩選。如果相關產業之品牌企業要開拓東協,或甚至是國際市場,水晶設計中心是非常適合作為品牌曝光的據點與產品示範空間。
- 4. 在台灣室內裝修已重視並強調綠色環保,泰國方面使用綠色建材的需求也逐漸成長,如美國 LEED 認證之建材。水晶設計中心的建案提供的是基礎標配裝修,費用約3至4萬泰銖,設計師委由外包方式執行。
- 5. 水晶設計中心主要客群為土地開發商、建商、設計師、進出口商等。進駐水晶設計中心的租金費用約為1平方公尺1千泰 銖,且是室內實際可用空間之價格,其他服務的費用即另計。

## 三、10月18日(周三)下午,台泰產業跨域創新交流會

## (一) 活動介紹

活動名稱:台泰產業跨域創新交流會

時 間:2017年10月18日(三)14:00-20:00

地 點: Novotel Bangkok Sukhumvit 20 巷飯店 5 樓

地 址: 19/9 Soi Sukhumvit 20, Kwang Klongtoey, Khet

Klongtoey, 10110 Bangkok, Thailand

與會人數:約65名

議 程:

時間	議程	主持/講者				
14:00-14:30	報到					
14:30-14:40	主辦單位致歡迎詞	經濟部中小企業處 陳國樑組長 中國生產力中心 張寶誠總經理 泰國台灣商會聯合總會 林舜政副總會長				
14:40-14:50	貴賓致詞	駐泰國代表處 石柏士公使				
14:50-15:20	【專題分享】 從泰國經濟轉型展望東協共同體 2025	泰國外商聯合總會 康樹德主席				
15:20-15:50	【專題分享】 台商中小企業南向發展經營經驗分享	經寶精密股份有限公司 鍾國松董事長				
15:50-16:20	【專題分享】 台商中小企業南向發展經營經驗分享	姊妹花的曼谷設計旅店 Vacio Suite 劉郁霝創辦人				
16:20-16:30	茶歇					
16:30-17:10	16 家台灣優質企業簡介	台灣企業代表(每家3分鐘)				
17:10-18:00	企業自由交流與洽談					
18:10-20:00	交流晚宴					

鑑於泰國台商長年在海外發展的卓越基礎與能量,為使台灣中小企業了解東南亞市場之機會與台商南向經營的經驗,本次交流講座活動即透過與泰國台商總會對接共同籌辦,以泰國當前產業經濟環境、未來發展、台商南向發展經營經驗與轉型,與二代青年南向創業成功案例為議題,進行分享與討論交流。本次邀請到的致詞與演講貴賓共有6位,以及當地台商共約35家企業之企業主或高階經理人參與。

## (二) 交流重點/心得

- 1. 由於科技不斷發展,使現今產業必須走向轉型,朝向以數位化為主軸,發展具高附加價值和以創新創意為成長動力的產業型態,使新商業模式融入企業中。台灣政府現正積極推動「新南向政策」,希望促進未來台灣跟東協建立新夥伴關係,促進區域發展交流及台商合作。這次來自台灣的企業先進皆為家居生活相關產業,希望能透過這次交流會與泰國台商共同促進台泰介接與合作,藉由強強的結合能夠使企業的競爭力再提升,走向新的境界,是這次交流會的目的,讓以後有更多交流與合作出現,共創雙贏商機。
- 2. 中國生產力中心張寶誠總經理指出,新南向就是要向外走,東協不管是在 GDP 成長或消費者信心指數都優於其他地區,尤其泰國在工業基礎或是地理位置都站了東協樞紐位置,是適合發展的地方。台灣企業有好的產品與前瞻思維,再加上政府計畫資源向東協市場前進,結合台商一起發揮力量,更重要的要透過代表處來做整體連結。駐泰代表處童大使在台灣極力邀請專家學者來泰演講,而生產力中心與其他法人單位不管是在技術面、系統面或是管理面都有經驗來協助,未來也追隨代表處與總會的需求來逐步參與,希望大家一起共創卓越。

- 3. 台商總會林舜政副總會長感謝經濟部中小企業處、中國生產力中心舉辦本次交流會,也感謝包括經寶精密董事長鍾國松、泰國外商聯合總會主席康樹德等專家向大家分享泰國發展重點與方向,以及東協未來的經濟走向。很希望藉由此次交流,能結合台商 40 年在地經驗與優勢和台灣企業創新之技術,共同創造新一波成長。
- 4. 駐泰代表處資深外交家石柏士公使,讚揚童大使赴泰上任短短時間戮力推行加強經營台泰經貿關係。未來將在童大使領導下,整個代表處將全力協助當地的台商在企業經營上更加精進轉型,朝向永續發展之路前進。
- 5. 經寶精密鍾國松董事長以「台商中小企業南向發展經驗」為題,分享自身企業的發展與工業 4.0 的轉型,強調在工業 4.0 時代優質勞工才是公司最大競爭力。經寶精密股份有限公司JINPAO,成立於 1998 年,在王文山董事長暨鍾國松總經理 16 年來卓越領航下,2014 年 10 月 7 日於台北以實收資本額新台幣 3 億 3.750 萬元正式掛牌上櫃。多元布局,分散經營風險, 航太將是未來成長最重要的動力來源之一。經寶精密公司是透過與 HALES、瑞士 BUCHER 等歐洲大廠合作,成功切入航太市場。2011 年拿到 AS9100 航太產品認證,另外,2017 年底有機會拿到第一個由美國國家航空航天和國防承包商主導的NADCAP 航太特殊製程驗證,最快明年可打入波音供應鏈。
- 6. 泰國外商聯合總會康樹德主席於分享中提到,泰國正推動「泰國 4.0」大規模產業轉型計畫,企圖蛻變轉型為高附加價值和 創新驅動經濟。這場橫跨未來 20 年的升級藍圖,包含自動化機器人、醫療中心、航空物流、生技及數位化等 5 大未來產業,並預計投入逾 3 兆泰銖興建基礎建設,發展東部經濟走廊 (Eastern Economic Corridor),並祭出優惠措施,積極向外資招手。居於東協交通樞紐地位的泰國,尤其是曼谷位處東協的中

心點,與4個鄰國接壤,也是前往中國與印度的中繼點,儼然成為東亞的貿易與交通樞紐。優越的地理位置將是海外投資與跨國企業爭相進駐的地方,泰國無疑是我國新南向政策當中的重要市場。

- 7. 姊妹花曼谷設計旅店創辦人劉郁霝小姐分享了自身的創業過程,從一開始面臨到的公司設立法規與投資保障問題,到如何克服台泰之間文化與價值觀的不同,強調靈活創新思維的重要,以創新的行銷方式拓展國際客群,不斷的從危機中尋找機會,從失敗中檢討,靈活應對才成就當時的創業夢想。
- 8. 本場台泰交流會也請團組的台灣企業上台自我介紹,讓與會的 泰國台商有機會認識交流,以開創雙邊瞭解合作之基礎與契 機。

四、10月19日(四)上午,泰國投資促進委員會投資服務中心

## (一) 機構介紹

機構名稱: 泰國投資促進委員會投資服務中心 One Start One Stop Investment Center, The Board of Investment of Thailand 地 址: 18th Floor, Chamchuri Square Building, 319 Phayathai Road, Pathumwan Bangkok

設立時間: 2009 年

網 址:

http://osos.boi.go.th/index.php?page=index&language=en

#### 機構簡介:

1977年起,泰國政府為了吸引投資,成立了泰國投資促進委員會(Thailand Board of Investment, BOI)以推廣泰國投資,是直屬總理府的政府招商引資機構。其中轄下的一站式投資服務中心(One Start One Stop Investment Center, OSOS)是泰國投資促進委員會於 2009年所設立,方便投資人辦理投資手續,提供投資人一站式投資綜合服務。為簡化行政程序與提升效率,一站式投資服務中心整合了近 30 個設在曼谷各處的相關辦事機構,業務包含簽證、稅務、勞工、土地水電等等的一站式服務,為非常重要的促進投資便捷化機構。泰國投資促進委員會也在全球設立 14 個海外服務處,其中包含台北。

## (二) 參訪重點/心得

- 1. 泰國為積極吸引國外直接投資(FDI),近年來提出許多獎勵政策 以鼓勵企業進駐。投資服務中心提供的協助包括:
  - (1)提供投資促進政策,包括製造業和特定服務領域,沒有外資 持股比例的限制、無出口產品比例限制、無原料本地化要 求、及無外幣匯入/匯出限制等。

- (2)提供配套商業服務,包括提供投資設廠的完善資訊和可行建 議、安排實地考察、尋找潛在供應商等合作夥伴、協助聯繫 主要政府機構和私人團體,及協調外商社團和其他政府機構 的關係。
- 2. 依據 2015 年生效之新版七年投資促進戰略(2015-2021),給予優惠的對象分成 A 類和 B 類兩大行業,其中 A 類行業可享受更高的優惠權益,而 B 類行業享受較低的優惠權益。A 類行業分為 A1-A4 四個等級,依據投資項目的科技含量,分別給予不同的優惠政策。B 類行業則包括不具備高科技屬性,但是對產業鏈仍具有重要作用的輔助行業。
- 3. 按行業類別給予的投資優惠權益包括:
  - (1)A1-A4 類以及 B1 類行業可享減免進口稅優惠。
  - (2) 免企業所得稅期限: A1 類(8 年, 無上限); A2 類(8 年, 有上限); A3 類(5 年); A4 類(3 年)。
  - (3) 出口產品所需的進口原料免進口稅。
- 4. 此外,泰國投資促進委員會也會給予特定項目額外的投資優惠政策,包括3個方面:(1)高科技和創新的研發、高階技術培訓、產品的包裝和設計等;(2)推動投資泰國東部與北部的20個低收入省府繁榮發展的項目;(3)在工業區或享受投資優惠政策的工業村內設立工廠的項目。
- 5. 泰國投資促進委員會在台北也有設立服務處,未來台灣中小企業有意投資泰國,也可直接洽詢泰國投資促進委員會台北辦事處。

#### 五、10月19日(四)上午,中小企業促進局

## (一)機構介紹

機構名稱:中小企業促進局 Office of SMEs Promotion

地 址: 21 TST Tower, FL. G, 17, 18, 23 Vibhavadi

Rangsit Road, Jompon Subdistrict, Jatujak District, Bangkok

網 址:www.sme.go.th

機構簡介:

泰國中小企業促進局是 2000 年時根據中小企業促進法 (SMEs Promotion Act)所設立。由兩個委員會組成,分別是中小企業促進委員會(The National Board of SMEs Promotion)與中小企業促進局執行委員會(The Executive Board of the Office of SMEs Promotion)。

中小企業促進委員會負責制定中小企業的推廣政策與計劃,並監督促進局。委員會主席由總理擔任,並由負責經濟事務的副總理代為執行相關事務。中小企業促進局執委會負責制定促進局的行政政策,並對促進局業務進行管理與監督。

## (二)參訪重點/心得

- 1. 泰國中小企業促進局為泰國政府負責促進中小企業成長的機構單位,有權提出中小企業發展預算給政府。泰國目前發展的產業重點項目為:新世代汽車、智慧電子、高端醫療設備與旅遊、食品創新、生技、機器人&AI、生質能源、數位經濟、航太、健康保健相關產業等十項。
- 2. 目前泰國中小企業定義在製造業資本額為2億泰銖以下及未滿 200人,貿易業不超過25人,服務業不超過50人。但有關員 工人數的定義之後可能會再做調整,因為很多資本額很大的公 司都在縮減員工人數。泰國有300萬家中小企業,有60萬家

屬於微型商號或企業社,1萬5千家屬中型企業。預計透過連結亞洲先進資訊科技,提升中小企業能量,未來泰國將致力朝向 50%的 GDP 由中小企業來貢獻之目標。新目標也將使中小企業朝智慧化發展,與世界各地廠商共同合作來快速成長

- 3. 泰國中小企業促進局副局長 Ms. Akkarabhong Srisupandit 分享到泰國醫美產業(包含健檢)如依消費人數計算是世界第一,醫美旅遊與療程在泰國走的是高端品質,因此費用也很貴,通常消費者是來自日本與中東。汽車產業的零件製造商也有轉向同時生產醫療器材(因為也會用到橡膠或塑料等)的趨勢。塑膠中心代表也向泰國方面提到他們正建造自己的醫療器材大樓,將塑膠材料的相關應用技術也導入醫療產業,未來有機會交流合作。
- 4. 在數位產業方面,泰國也擅長 3D 動畫設計,很多產業內的企業其實是好萊塢動畫製作公司的合作夥伴,但是缺乏足夠資金來與好萊塢動畫製作公司採用共同投資的方式來合作,因此泰國動畫設計製作公司也就無法在好萊塢有曝光出名機會。
- 5. 泰國已是著名的旅遊勝地,因此在旅遊、娛樂、百貨產業皆是強項。提到像外國公司在泰國所投資開設的博物館或大型演唱會,都吸引了泰國國內外的遊客,但泰國的中小企業因資金缺乏問題,無機會與外資公司共同投資合作共享商機。
- 6. 農業方面,泰國也要透過先進科技來增值,將傳統農業種植模式升級為自動化、智慧化的高效農業。同樣在農產品加工上也要朝科技高值化轉型。台灣的無人機噴灑農藥技術,或是中草藥的濃縮萃取技術都可以跟泰國共同做技術合作。
- 7. 泰國也有幾個像台灣的法人單位,像是塑膠、鋼鐵、汽車、食品等機構,未來可在情資交流或技術創新上合作。泰國航太產業目前沒有技術與合作夥伴,僅有生產能力與勞工。最後談到

台泰的合作機會在於共同投資、技術合作、組成供應鏈,打造利基產品如精密機械與零件,進而共同開發第三國市場。

## 六、10月19日(四)下午, TARAD.com

## (一)公司介紹

公司名稱: TARAD Dot Com Co., Ltd.

創辦人兼執行長:Pawoot Pongvitayapanu

網 址:https://www.tarad.com

## 機構簡介:

TARAD 為泰國當地最早發跡與營運最久的全品類電商網站,已深耕經營 18 年。Pawoot Pongvitayapanu 在 2001 年成立 TARAD.com,平台上同時有兩種模式,包括每個人都可免費刊登商品的 C2C 模式,有供貨能力的賣家則付費租用平台的 B2C 購物中心模式。

2009年,創辦人接受了日本樂天 Rakuten 以 335 萬美元收購 TARAD 的提議,占股 67%,泰國成為樂天海外擴張的第二站。樂天市場的加入,把泰國電商產業推升到下一個階段,不僅樂天市場的 B2B2C 線上開店模式首次透過 TARAD 進到東南亞和泰國,也成為泰國其他電商平台跟進效法的模式。

原先 TARAD 只聚焦在平台科技,仍是開發者導向,成為 Rakuten TARAD 之後,引進賣家一對一電商顧問服務和樂天大 學,轉為推動賣家銷售。此外,樂天市場的線上付款、技術,也 讓偏鄉的賣家能有翻身的機會。

樂天市場收購 TARAD 後改變了電商產業,競爭對手開始跟進、打行銷戰,這些促使泰國電子商務越來越蓬勃發展,甚至連購物中心也開始在線上開店。創辦人表示,被樂天市集收購兩年後,TARAD 的銷售成長 15 倍,賣家產生的銷售也超過 10 倍。2016 年 4 月,其創始人回購全部股份,將網站名稱重新改為Tarad.com。

#### (二) 參訪重點/心得

- 1. TARAD 首先介紹到泰國整體數位環境的統計數據:
  - (1) 泰國人口約6千8百萬人,有52%的人口住在都市。
  - (2)網路使用人口約4千6百萬人,佔總人口67%。
  - (3) 社群使用人數約4千6百萬人,佔總人口67%。
  - (4)在泰國約有9千萬支手機在使用。
  - (5)活躍的行動社群使用人數約4千2百萬人,佔總人口62%。
- 2. TARAD 也分享到 2015~2016 年泰國電商市場趨勢:
  - (1)網路使用人口約4千6百萬人,佔總人口67%。
  - (2) 2016 年電商零售市場營業額達7億2千9百萬泰銖,同期 成長43%。
  - (3) Lazada 為泰國規模第一電商公司。
  - (4) 泰國 Central 集團也開始進入電商市場。
  - (5) 線上廣告達 100 億泰銖,同期成長 60%。
  - (6) Google、Facebook 是泰國主要線上社群媒體。
- 3. 因 TARAD 為泰國本土電商且鎖定的服務客群為泰國內地之消費者,因此 TARAD 目前只有泰文網站。考慮到發貨速度與成本,未來台商要合作上架產品,最好在當地還是要有生產基地與發貨倉庫。

## 七、10月19日(四)下午, TVD Shopping Co., Ltd.(TVDmomo)

## (一)公司介紹

公司名稱: TVD Shopping Co., Ltd. (TVDmomo)

執行長:Thanabul Maturanout

地 址: Soi Watcharaphon 1, Tarang, Bangkhen, Bangkok

設立時間: 2014 年

每月營收:約1億泰銖

網 址:https://www.tvdmomo.com

公司簡介:

富邦媒體科技領先台灣電視購物及網購業者進軍東南亞市場,2014年斥資台幣 1.6 億元,攜手泰國電視購物業者 TV Direct Public Company Limited 合資成立 TVD Shopping Co., Ltd.公司,現已躍升為泰國第二大電視購物業者,節目名稱叫 TVDmomo。富邦持股比重約 35%,主要經營 24 小時全時段電視購物頻道,目前在泰國擁有 90%的覆蓋率及 1400 萬收視戶。

2016 年營收逾泰銖 10 億元,貢獻富邦媒獲利約在新台幣 3000~4000 萬元。TVD momo 亦發展電子商務及行動購物,公司願景是"成為值得信賴的家庭購物品牌",而任務為"提供顧客最高品質與最棒價格的產品,同時與產品供應商建立良好關係"。富邦媒也持續尋找投資其他東南亞市場的機會,如菲律賓、越南等市場。

## (二) 觀摩重點/心得

 目前會員數約150萬名,以女性為多數約佔65%,約97萬名。 銷量較好的前五名產品品項分別是廚房用品,佔總體銷售的 22%、生活用品佔22%、時尚流行產品佔15%、汽車佔13%、 家電佔 13%。

- 2. TVD momo 在泰國的主要競爭者有 True GS Co., Ltd. (節目名稱 True Shopping, True Select)、GMM CJ O Shopping Co., Ltd. (節目名稱 O Shopping)、Shop Global (Thailand) Co., Ltd. (節目名稱 Shop Channel),及 High Shopping Co., Ltd. (節目名稱 High Shopping)。TVD momo 在泰國市佔率為 25%,僅次於 GMM CJ O Shopping 的 39%。
- 3. TVD momo 有了電視購物的品牌作支撐,商品能見度也較高,亦開始切入發展電子商務及行動購物。因此 TVD momo 的銷售管道有電視購物銷售頻道、電商網站平台及手機 app。
- 4. TVDmomo 董事總經理 Mr. Thanabul Maturanont 指出,TVD Shopping 依據使用者經驗設計出最佳的 Web 和行動購物瀏覽介面,並透過方便的「Tokenization」憑證系統密碼,能協助每位顧客以提供更好的安全付款機制進行網購交易,可望吸引更多有志發展跨境電商的大企業及中小企業透過 TVD 電商平台展開銷售。2016 年泰國在家購物(Home Shopping)的市場規模為泰銖 45 億元,2017 年市場規模將上看泰銖 55 億元,成長率高達 23%,預估 2018 年市場規模更達泰銖 65 億元。泰國目前人口近 6,800 萬人,上網人口約 2,500 萬,有 66%是使用手機上網,超過一半的上網人口曾在網路購物。隨著智慧型手機流行帶動網路購物,電商網購市場成長潛力值得期待。
- 5. 2017 年泰國電子商務市場總體營收達 29.62 億美元,目前泰國 約有 1,210 萬的電商用戶,到 2021 年將再增加約 180 萬名。有 51% 的網路消費者是透過社群媒體來購買商品,像是 Facebook、YouTube、LINE、Instagram 和 Google Plus 都是主 要的社群網絡。2017 年泰國智慧手機的普及率將達到總人口的 32%,預計到 2021 年將增長到 40%。2017 年的泰國互聯網普

及率估計為總人口的 43%,預計到 2021 年將達到 50%。2017 年泰國的社群媒體滲透率為總人口的 32%。網路使用人口按年齡區分,15 至 19 歲有 76%的人使用網路、20-29 歲有 52%、30-39 歲 34%、40-49 歲 23%、50 歲以上 9%。

6. 在 TVDmomo 販售商品,該平台會依據產品品項抽取大約 35 ~40%的佣金。因為電視購物講求的是便宜與快銷,也因為進口關稅成本問題,所以販售的商品多自中國進口。未來台灣品牌有意合作的話可連絡台灣 momo 或直接聯絡泰國 TVD momo。

## 八、10月20日(五)上午,泰國創意設計中心

## (一)機構介紹

機構名稱:泰國創意設計中心 Thailand Creative & Design Center (TCDC)

地 址: The Grand Postal Building

1160 2F, Charoenkrung Road, Bangrak, Bangkok 10501

網 址:<u>https://web.tcdc.or.th/en/</u>

機構簡介:

泰國創意設計中心是泰國政府重要的設計育成基地與智庫,以配合國家產業政策驅動創意經濟的發展,由泰國總理府直接指導。該中心於今(2017)年5月遷至位於石龍軍路的舊郵政總局大樓新址,泰國政府有計畫性的活化老建築和老城區,要打造成文創聚落。路的舊郵政總局大樓建築完工於1939年,現頂樓有空中花園及泰國國徽-兩隻巨大的展翅神鳥迦樓羅作為明顯的標誌。

## (二) 參訪重點/心得

- 1. 泰國創意設計中心分為前、後棟建築,利用最頂樓的五樓創意空間(Creative Space)串聯兩區。創意空間其實就是所謂的Co-Working Space,裡面提供快速的Wifi與插座。
- 2. 四樓是需要證件與年費會員才能進入使用的設計圖書館 (Resource Center),收藏超過 5 萬種與設計相關的圖書、期刊與 多媒體影音,號稱全亞洲最大的創意設計圖書館與學習中心。 該中心行銷主任 Ms. Montinee Yongvikul 談到「一年當中全球的設計書大概發行七八千本,而 TCDC 會收購將近一半的量。」 因為設計書的價格在泰國非常貴,不是每個人都有能力負擔,所以泰國創意設計中心的責任在幫全民蒐集各種領域

- 的書籍,做為大家的設計資料庫。圖書館內不只設計書,範圍涵蓋法律、行銷、時尚等,還有強調即時的雜誌時報,讓設計者與最新趨勢接軌。
- 3. 三樓則是創客空間(Maker Space),是一個擁有齊全設備的工作室,裡面有專門人員會協助您的創意轉化為產品雛型。
- 4. 二樓則是材料與設計創意中心(Material and Design Innovation Center),內部附設材料資料室(Material ConneXion Bangkok),陳列各種材料實品,提供設計者認識材質的管道。Material ConneXion總部在紐約,目前全球共有11個據點,而曼谷是亞洲第一個成立的據點。如果材料研發供應商想在材料資料室展出新穎材料的話,就向泰國創意設計中心提出申請,泰國創意設計中心會將廠商材料樣品送至紐約總部審核並繳交規費,待審核通過後即會在全球的材料資料室展出。泰國創意設計中心與Material ConneXion雙方已合作在全球搜集超過7,500個材質樣本,同時設置在線數據庫可線上查詢材料的更新狀況。Material ConneXion有專門的團隊負責蒐羅因應新科技產生的新材質,也鼓勵企業家提供最新研發的材質,每年持續更新並且建置於系統,有助於推廣企業家的新材料。在每個材料展示板上都有供應商的連絡資訊可掃瞄,方便設計者與材料生產商聯繫,民眾也能利用系統了解創新媒材的應用。
- 5. 一樓是展出泰國建築相關之結構、美學與歷史的展覽區,充分 展現出泰國建築文化之底蘊與美學設計。泰國創意設計中心不 僅僅是一個提供專業設計師運用資源的場域,更以終身學習概 念向大眾開放。
- 6. 泰國創意設計中心透過舉辦許多展覽、講座、工作坊、研討會 等,致力於啟發與提升泰國整體人民的創意思考。

## 九、10月20日(五)下午, Terminal 21 Shopping Mall

## (一) 商場介紹

商場名稱:Terminal 21

隸屬公司:Land and Houses Public Company Limited

設立時間:2011年10月

商場地址: 88 Sukhumvit Soi 19 (Wattana) Sukhumvit Rd.

North Klongtoei, Wattana, Bangkok 10110

網 址:http://www.terminal21.co.th/asok/home/th

商場簡介:

Terminal 21 是泰國知名的大型綜合購物商場,目前在泰國有 3 間購物中心,分別是 Terminal 21 ASOK、KORAT 以及 PATTAYA。其中在曼谷市區的是 Terminal 21 ASOK,毗鄰曼谷捷運 Asok 站與 Sukhumvit 站。整個商場以機場航站大廳做為設計概念,共 9 層樓,面積約 5 萬 5 千平方米,每一層則配合不同國 家城市的特色。

以機場航站以及市街風格做為設計概念,結合旅遊的情境是為了營造購物者逛街樂趣,不但營造與增添消費者購物樂趣、新鮮感,更讓購物者有一種進入各個不同國家的氛圍,就像是環遊世界的任意門。Terminal 21 比較偏向年輕活潑,國內外各大品牌共有超過 600 間商店在商場內混搭進駐。

## (二)參訪重點/心得

1. Terminal 21 購物商場是以機場的航站做為設計概念,每個樓層的風格設計概念來自於主要各國城市的特色風格,包含加勒比、羅馬、巴黎、東京、倫敦、伊斯坦堡、舊金山、好萊塢等,且每層樓都有特定販賣的產品類別,如B與LG加勒比風格樓層類集許層有藥妝、超市、速食店、銀行等;G樓羅馬風格樓層聚集許

多泰國本土及國際時尚品牌;M樓巴黎風格樓層匯聚國際及泰國各大精品品牌;1樓東京風格樓層以淺草仲見世購物街為原型打造,此區以女性商品為主;2樓倫敦風格樓層以運動及男性用品為主;3樓的主題是伊斯坦堡,主要販售家居、禮品家飾以及時尚彩妝保養品牌。4與5樓的主題是舊金山,這兩樓層各大知名連鎖品牌餐廳或當地著名餐廳林立;擁有好萊塢主題的6樓主要有電影院 SF Cinema,還有 SPA 與健身中心,以及各家電信在這裡也都找得到。Terminal 21 每個洗手間的設計也相當別出心裁,搭配各國主題風情相當細緻且富有創意,不但有趣而且舒適。

- 2. 相較於其他曼谷著名的百貨, Terminal 21 價格定位走的是平價的消費。進駐成本方面, Terminal 21 的租金為1平方米1個月約2,000 到4,000 泰銖, 另外抽成的部分只跟大品牌收取。每日遊客流量大約5萬至6萬人次,來自國外的消費族群組成比例有40%來自中國大陸,60%來自其他各國。
- 3. Terminal 21 目前以經營泰國市場為優先,尚未有在其他東協國家拓點的計畫。在泰國境內,加上目前興建中預計 2018 年營運的 Terminal 21 PATTAYA, Terminal 21 共會有 3 間購物中心,以因應東協經濟共同體(AEC)一體化後日增的東協中國遊客。

## 十、10月20日(五)下午, The EmQuartier

## (一) 商場介紹

商場名稱:The EmQuartier

隸屬公司:The Mall Group

地 址:693 695 Sukhumvit Road, Khlong Tan Nua,

Wattana, Bangkok

設立時間: 2015 年 5 月

網 址: https://www.emquartier.co.th

商場簡介:

隸屬 The Mall 百貨集團並於 2015 年開幕,鄰近曼谷捷運 Phrom Phong 站,由 3 棟外觀風格各異的建築組合而成,分別是 The Helix、The Glass 及 The Waterfall Quartier,不規則的流線外型設計新潮時尚。其中位於 Helix Building 4 樓的 Another Story 搜羅世界各地高達 200 個以上品牌商品進駐,空間以北歐感與工業風混搭,主打國際化與獨家通路。

## (二)參訪重點/心得

- 1. The EmQuartier 是隸屬開發商 The Mall 集團的頂級購物中心, 共有 3 棟建築物共同構成:The Helix、The Glass 以及 The Waterfall Quartier,建築外牆結合超大螢幕,相當具時尚與科 技未來感。The EmQuartier 的建築設計以結合自然和都市,一 般的購物中心平均只有 15%的綠色空間,然而 The EmQuartier 則擁有 30%至 40%的綠色空間。在五樓有露天空中花園,及五 層樓高的瀑布。
- 2. The EmQuartier 為 "EM 計劃區"的三個購物中心之一,包括現有的 The Emporium 和未來的 The EmSphere。這三座購物中心共將占地 80,000 平方米。

- 3. The EmQuartier 有不少值得深度交流之店舖,本次重點參訪的店舖是具有文青創意設計風格的居家選物店「Another Story」。 Another Story 位於 The EmQuartier 的四樓,這一全新概念店搜集了包含泰國本地與世界各地的設計師作品,重點產品在於文具、家居裝飾、時尚服飾、皮件配件等。其中也有台灣的品牌,如台灣本土製造的耳機品牌 Chord&Major 等。Another Story 的營運主管來自法國,所以其中也選進了不少法國的創意設計作品。Another Story 廣大的空間還包括畫廊、咖啡廳和花店,也因為此區商品具創意設計特色,價格就相對較貴。
- 4. The Mall 集團預計在 2020 年完成全新概念的購物館,取名「The Emsphere」,走的是年輕潮流的風格。目前諸多的行銷宣傳與營運規劃仍在進行中,尚未完全對外公開。目前 The Emsphere 頂樓規劃為夜店與飯店,1 樓與 2 樓全層將給中小企業品牌進駐。未來 The Mall 集團將規劃以空中廊道連接旗下的 3 個百貨The Emporium、The EmQuartier 與 The Emsphere,並結合綠地公園,打造嶄新的 EM 區。

#### 十一、參訪效益

隨著東協經濟共同體(ASEAN Economic Community, AEC)的組建,東協已經是一個擁有 6.5 億人口的世界第三大消費市場,也是全球貿易重要樞紐,其消費市場和內需潛力龐大,已是最具商機的新興市場。我國也正積極以 5+2 產業創新、新南向等政策的突圍,引領作為台灣經濟重要活力的中小企業升級轉型,以創新驅動經濟成長。

隨著泰國政府正推動的「泰國 4.0」20 年產業戰略計畫,期望帶動泰國全面產業與經濟朝高附加價值經濟模式升級轉型發展,以及透過泰國在地台商的發展的堅實基礎與卓越能量,促進台灣跟東協建立新夥伴關係,串聯東協市場或供應鏈需求,促進雙邊交流及開創雙邊合作契機,把東協變成台灣的內需市場,藉由強強的結合使企業的競爭力再提升,走向新的境界。整體而言,本次台泰產業交流團,其主要效益說明如下:

## (一)透過參訪國際展會、訪問商貿通路機構,帶領台灣中小企業鏈結 台泰合作資源與通路商機。

本次參訪由泰國商務部國際貿易推廣局主辦的「Style」展, 是東協地區最重要且最具規模的家具家飾、文具禮品暨時裝皮件 聯合國際商展,規模較以往單獨的國際禮品家飾展或國際家具展 都要來得大。此展除了有泰國本地廠商展出之外,外國廠商就屬 台灣的參展商數最多攤位規模最大,其中也包含了文化部、經濟 部工業局以及台東縣政府等三個政府參展計畫,著實彰顯台灣設 計在東協市場具有相當的競爭力與吸引力。藉由觀摩認識這些文 創產業先進在產品材質轉換、造型獨特性及設計理念故事性的能 量,讓後進企業思考如何創新自身的產品設計,讓產品兼具實用 與設計理念精神提高附加價值,以受國際市場青睞。再者透過觀 摩交流打造企業間洽談機會,建構未來合作互補互利的可能性, 共同成為產業生態系一員,讓產業生態系持續擴大成長。未來若 廠商想藉由參與國際展會曝光,企業也可了解到有哪些管道與資源得以運用,達到協助推薦企業轉介政府國際拓銷相關輔導資源 之目的。

商貿通路機構訪問部分,共訪問兩個設計中心、四個網實商 貿通路。本次訪問的兩個設計中心,分別是水晶設計中心與泰國 創意設計中心,透過接觸訪問瞭解相關資源及未來的介接運用方 式。水晶設計中心是目前亞洲最大與最全面的複合型一站式生活 居家品與設備的設計與採購園區,佔地約 10 萬平方米,共有 22 棟建築,超過500家商店與1萬個國內外品牌進駐其中。園區內 除了各品牌的展售空間外,也有其他設施包括產品展示室、展覽 會議設施、辦公空間等,還有中高價位的餐廳、酒吧,以及泰國 著名大型品牌集團如 modernform、SB design square 及 SCG 等獨 棟展示大樓,整個園區就像是一個生活家居產業生態系。水晶設 計中心有開放企業申請進駐,該中心會再根據產業相關性與產品 獨特性來進行篩選,租金成本約為1平方公尺1千泰銖。未來可 思考以集結台灣相關產業優質業者類似以台灣館的形式申請進 駐,以曼谷為基地,開拓東協甚至是全球市場,水晶設計中心將 會是非常適合作為台灣優質家居產品品牌曝光的據點與示範空 間。泰國創意設計中心是泰國政府重要的設計育成基地與智庫, 館內擁有收藏超過 5 萬種與設計相關的圖書、期刊與多媒體影 音,做為設計領域方面相當重要的資料庫。場地設施有共同工作 空間、創意設計資源中心、創客空間、材料中心 Material ConneXion Bangkok 等,提供設計師討論發想、實驗創作、共同工作或尋找 創新資材時都可以在泰國創意設計中心得到協助。未來在泰國發 展的台灣企業,其產品設計研發部門就可妥善運用此資源。

在網實通路探尋方面,本次觀察到在泰國的網路使用人口已 佔總人口的67%,約4千6百萬人,有9千萬支手機在使用。隨 著智慧型手機流行帶動網路購物,2017年市場規模將上看泰銖55 億元,成長率高達 23%,預估 2018 年市場規模更達泰銖 65 億元,電商網購市場成長潛力值得期待。不僅像 Lazada 這樣的國外大電商平台已進入泰國發展,泰國本土的 Central 集團也開始進入電商市場。考量到發貨速度與成本,未來台商要與電商合作上架產品,最好在當地要有生產基地與發貨倉庫。曼谷市區有相當多的實體百貨通路,特色與鎖定的客群也都不同。本次訪問的 Terminal 21 與 The EmQuartier 就分別以平價流行與高價精品的路線做路線區分。這兩間購物中心都與曼谷捷運相連通,Terminal 21 每日遊客流量即有大約 5 萬至 6 萬人次,2018 年新館也將在 Pattaya 問市;而 The EmQuartier 除了現有的兩間購物中心外,還會在同區域新蓋 The Emsphere 百貨,企圖打造完整的 EM 購物商圈,吸引全年齡層的消費者。曼谷的購物中心的不斷推陳出新,也代表有持續的招商活動。透過網實通路探尋提供台灣品牌業者思考對接東協市場需求,建構泰國商機佈局發展策略。

#### (二) 訪問泰國官方機構,瞭解泰國產業發展政策走向與投資資源。

產官研機構參訪部分,共訪問兩個政府機關、兩個設計中心、四個網實商貿通路。泰國中小企業發展局提到泰國目前發展的產業重點要朝向智慧化與數位化,分享泰國產業目前的優劣勢,如泰國醫美產業(包含健檢)依消費人數計算是世界第一,且走的是高端品質高價路線,因此消費者多來自日本與中東等高所得國家;汽車產業的零件製造商也轉向同時生產同樣會用到塑橡膠材質的醫療器材,因此在相關材質的產品生產能力上是沒有問題的;數位產業方面,泰國也擅長 3D 動畫設計,但是缺乏足夠資金以採用共同投資的方式來與其他企業合作;在旅遊、娛樂產業,同樣也面臨到中小企業資金缺乏問題,以致於喪失共同投資合作共享商機的機會;農業方面,泰國也要透過先進科技來增值,將傳統農業種植模式升級為自動化、智慧化的高效農業。同樣在農

產品加工上也要朝科技高值化轉型;泰國航太產業目前沒有技術與合作夥伴,僅有生產能力與勞工。

未來台泰合作的機會與切入點在於透過台泰雙方的相關產業 法人單位,進行共同投資、技術合作及組成供應鏈打造利基產品, 例如:精密機械與零件、台灣無人機噴灑農藥技術、中草藥的濃 縮萃取技術,或是將塑膠材料導入醫療產業的相關應用技術等, 進而共同開發第三國市場。

泰國政府也正積極吸引國外直接投資,提出許多獎勵政策, 以鼓勵外資企業投資進駐,並提供完整的服務包括:

- 提供投資促進政策,包括製造業和特定服務領域,沒有外資持股比例的限制、無出口產品比例限制、無原料本地化要求、及無外幣匯入/匯出限制等。
- 2. 提供配套商業服務,包括提供投資設廠的完善資訊和可行建 議、安排實地考察、尋找潛在供應商等合作夥伴、協助聯繫主 要政府機構和私人團體,及協調外商社團和其他政府機構的關係。

依據泰國 2015 年生效的新版七年投資促進戰略 (2015-2021),給予優惠的對象分成 A 類和 B 類兩大行業,其中 A 類行業可享受更高的優惠權益,而 B 類行業享受次級的優惠權益。A 類行業分為 A1-A4 四個等級,依據投資項目的科技含量,分別給予不同的優惠政策。B 類行業則包括不具備高科技屬性,但是對產業鏈仍具有重要作用的輔助行業。此外,泰國投資促進委員會也會給予特定的項目額外的投資優惠政策,包括 3 個方面:(1)高科技和創新的研發、高階技術培訓、產品的包裝和設計等;(2)推動投資泰國東部與北部的 20 個低收入省府繁榮發展的項目;(3)在工業區或享受投資優惠政策的工業村內設立工廠的項

目。因此對於眾多擁有技術優勢的台灣中小企業,是前往東協擴 大業務發展的一個相當好的時機。

#### (三) 台泰雙方持續交流,對接泰國台商經驗與能量創造成長新動能。

經由本次與泰國台商總會共同籌辦的台泰產業跨域創新交流會,讓與會的台灣企業透過已在泰國長年發展的傑出台商分享交流,瞭解泰國當前產業經濟環境、未來發展趨勢、台商南向發展經營經驗與轉型,與二代青年南向創業過程,做為經驗借鏡。本次提供經驗分享的台商包括有:(1)泰國外商聯合總會康樹德主席分享泰國 4.0 產業轉型計畫談泰國未來經濟趨勢走向、(2)經寶精密鍾國松董事長分享自身企業南向發展與工業 4.0 的轉型,強調在工業 4.0 時代優質勞工才是公司最大競爭力、(3)姊妹花曼谷設計旅店創辦人劉郁霝小姐分享了泰國白手起家的創業歷程。

交流會中有當地台商共約 35 家企業之企業主或高階經理人前來共襄盛舉,同時安排 16 家台灣中小企業簡介企業經營理念與未來展望,讓與會的泰國台商也有機會認識交流,協助開創雙邊合作基礎與契機。透過這樣對接認識的機會,與會的台商積極熱切的與台灣企業互動交流,願意將來持續與台灣企業交流,泰國台商總會表示歡迎台灣企業未來可以到泰國發展,結合台商 40 年在地經驗與優勢和台灣企業創新之技術,共同創造新一波成長。

#### 柒、心得及建議

本次「台泰產業跨域創新交流團」,依據「亞洲·矽谷推動方案」與「新南向政策」,藉由帶動具國際出口潛力優勢之中小企業瞭解泰國市場環境,開啟串聯泰國市場或供應鏈需求之契機,以促進台泰共同發展創新營運模式與出口新動能之目標,相關心得及建議整理如下。

#### 一、 心得與發現

参訪國際展會,看到眾多設計產品具有頂尖設計創作力,創新 想法讓產品跳脫平凡但不離實用,具國際競爭實力。透過觀展促成 台灣優質中小企業認識展覽行銷資源與跨域合作的可能性,促進中 小企業鏈結國際合作是企業成長的要素。

泰國作為中立國家,泰國官方機構對於台泰產業上的交流合作也抱持相當開放的態度。在東協經濟共同體於 2015 年底正式成 3 人。是一個擁有 6.5 億人口,可說是世界第三大消費市場、全球貿易重要樞紐,其消費市場和內需潛力龐大。加上泰國面臨 7 中等收入陷阱經濟不再持續成長,貧富差距和不平衡發展也持續擴大,的製工戶。如於於台泰國 4.0」,希望改變泰國的經濟結構,將傳統的製工戶。數學中小企業升級為智慧型的高值化高成長中小企業,將傳統的服務業升級為具有高附加價值的服務業。對於台泰雙方來說,有高端之業,可直接與泰國企業共產,尤其是擁有高端,有之企業,可直接與泰國企業共同進行技術合作、投資或組成產業輔導研究的法人機構,在情資交流或技術創新上合作。台灣企業輔導研究的法人機構,在情資交流或技術創新上合作。台灣企業輔導研究的法人機構,在情資交流或技術創新上合作。在泰國與市場創造產業與出口新動能。在泰國與古灣研究的產業合作政策支持,可預期未來台泰可以有很大的合作潛力空間。

泰國實體通路部分,主要知名且大型的購物中心或採購中心皆是泰國本土集團所建立的,泰國對於品牌的國籍出身相對比較開放,只要是有競爭力的品牌且符合通路利益都很有機會進駐到泰國知名的實體通路。同時也觀察到近年泰國各大百貨龍頭不斷積極布局開發新的購物中心建案,或是將舊商場翻新注入新的時尚與創意元素。因此台灣的建築或家居產業業者,不管是與泰國百貨或建設集團合作,或是家居產品進駐到實體商場,都將會有蓬勃發展的可能。

將產品上電商經營需考量到庫存、物流發貨速度等,如從台灣 直接進口至當地就會有相當高昂的關稅成本,且貨品的出貨時間也 會拖的比較久,跟當地生產或進口免關稅的陸製品相比即失去競爭 力。建議台灣企業與當地電商合作可以透過當地經銷商,由經銷商 協助備庫存並上架至平台販售,加快出貨時間與避免消費者下單但 卻無庫存的窘境。如有在地生產的能力,成本即可再大幅降低。

從近期在網路看到的一些泰國廣告短片就可發現泰國在商業行銷上的創意正在崛起。在曼谷 Style 聯合國際商展、水晶設計中心以及泰國創意設計中心更可看出泰國設計力已在世界舞台竄起。泰國政府在 1997 年亞洲金融危機後,就意識到唯有透過創意與設計才能推動產業的升級轉型,創造經濟新一波成長。因此政府投入大量資源發展創意經濟,例如成立泰國創意設計中心推動創意泰國計畫(Creative Thailand),將泰國的本土文化底蘊與精神延伸至商業應用,如今泰國的文創產業也確實在國際舞臺占有一席之地。台灣中小企業的技術能力已相當成熟,可思考的是藉由像這樣的資源鏈結到泰國設計師,共同就創新商品的研發來共同討論發想交流,不論是強強聯手或是能力互補,透過資源共享與策略聯盟,產出當地市場接受的產品或服務,同時也達到串聯跨域人才與南向目標市場的政策目的。

#### 二、 後續執行建議

泰國與我國經貿實質關係一直以來都相當密切,累積投資金額仍高居外人投資第 3 位,且泰國亦為我國進軍東南亞市場的重要伙伴。傳統上台灣與泰國的經貿關係較多是單向的投資設廠代工,或是引進大量泰國勞工來台工作。隨著泰國正推動橫跨未來 20 年的「泰國 4.0」大規模產業轉型計畫,台灣企業可以藉此機會配合著泰國產業轉型發展過程所產生的需求相結合,發揮完整產業供應鏈以及擁有高端技術之優勢與能量,或是結合台商 40 年在地經驗與優勢和台

灣企業創新之技術建構策略聯盟,創造出新一波有別以往的合作火花。

台灣的官方、學術與法人研究輔導機構也必須加快思考在泰國 的合作佈局,掌握住泰國產業經濟轉型朝向高值成長之機會,為產 業和企業介接更多的資源與市場商機,提升成長動能,促成我國更 多中小企業加速邁向永續發展之道。

從東協經濟共同體於 2015 年底正式成立,加上泰國經濟穩定成長與泰國 4.0 的產業轉型計畫,可預期泰國市場對台灣各產業中小企業來說存在極大的合作發展空間,對於後續計畫的執行建議如下:

#### (一) 持續拜訪泰國產業發展促進單位

泰國除中小企業促進局外,也有很多相關產業的發展促進 或輔導研究單位,像是泰國工業院、塑膠院、紡織研究院、國 家食品院等機構來推動產業合作發展轉型。其所關注的面向與 策略是台灣方面可以進行瞭解與交流的。

台泰的產業面向合作,可以藉由雙方法人單位來進行。透 過定期持續訪問,建構互信互利合作基礎與機制,在情資交流 或技術創新上合作,協助企業透過共同投資、技術合作、組成 供應鏈,打造利基產品,進而共同開發第三國市場。

#### (二) 定期拜訪商貿通路,掌握市場脈動

在東協經濟共同體成立之後,提升了共同體成員國間旅客 往返人次,泰國主要大城、邊境城市及主要旅遊景點的購物 需求亦隨之攀升。因此近年泰國各大百貨龍頭積極布局開發 新案,使得泰國新的購物中心或是舊商場翻新的建案不斷增 加。不僅是商場建物外觀的革新,商場內部產品陳列與展示 風格也不斷地有所變化與創新。 不論是實體或電商通路,唯有定期拜訪考察,才能確實掌握市場消費趨向與偏好的變化,也能藉此發現新的商機。

#### (三) 參訪泰國大型國際產業展覽活動,觀察業界動態

今年的 Style 聯合國際商展結合泰國國際家具展、曼谷國際 禮品家飾展、曼谷國際時裝及皮革展,提供台灣優質中小企 業觀察及媒合拓展國際市場相當重要的機會。經常性的參訪 泰國大型國際產業展覽觀展活動,藉以觀察業界在泰國市場 甚至東協市場的動態,尋求合適的拓商機會。

最後,我們希望後續可以鼓勵中小企業做到兩件最重要的事情:

- 第一、鼓勵企業把握泰國產業轉型時機,積極瞭解研究重點產業、政策與市場,快速且深入佈局,才能在國際競爭中占得先機。
- 第二、單打獨鬥的時代已經過去,鏈結在地台商或泰資企業,藉 由在地長久深耕發展之基礎與經驗,結合泰國產業在轉型 過程中所產生的需求,發揮台灣企業完整產業供應鏈以及 創新高端技術之優勢與能量,才能共同創造新一波成長。

# 捌、附件

# 一、團員名單

表 1: 團員名冊表

NO	單位名稱	姓名/職稱
1.	經濟部中小企業處	陳國樑 組長
2.	茂系亞股份有限公司	饒允政 總經理
3.	境東景觀有限公司	陳俊憲 業務經理
4.	泰陽橡膠廠股份有限公司	張宏仁 業務副理
5.	玉禮實業股份有限公司	賴正庭 總經理
6.	台新建材股份有限公司	吳家賢 總經理
7.	駿輝建材有限公司	籃嘉華 經理
8.	弘洋股份有限公司	王陽昇 董事長
9.	政峰家具有限公司	王丞睿 經理
10.	誠豐傢俱有限公司	侯志淵 董事長
11.	四二電子股份有限公司	許竣翔 業務經理
12.	尚郁企業有限公司	王俊龍 總經理
13.	棕茂科技股份有限公司	李茂全 董事長
14.	昶信塑膠工業股份有限公司	吳心雅 業務助理
15.	昶穩機械工業有限公司	高臺麟 執行董事
16.	瑞德感知科技股份有限公司	陳寶琳 監察人
17.	先進醫資股份有限公司	賴貴義 技術長
18.	青騰國際有限公司	陳佩宣 執行長
19.	財團法人中國生產力中心	張寶誠 總經理
20.	財團法人中國生產力中心	梁源湘 總監
21.	財團法人中國生產力中心	邱婉晴 副理
22.	財團法人中國生產力中心	廖詠祥 副管理師
23.	財團法人資訊工業策進會	黎世威 專案經理
24.	財團法人工業技術研究院	王毓萱 經理
25.	財團法人金屬工業研究發展中心	武威宏 副處長
26.	財團法人金屬工業研究發展中心	陳鍾賢 副組長
27.	財團法人金屬工業研究發展中心	林建漳 研究副理
28.	財團法人塑膠工業技術發展中心	林佳蓓 顧問師

# 二、行程表

表 2:行程總表

日期	時間		區域	行程重點	
10/17	上午	07:20-10:00		搭機 (臺北桃園-泰國曼谷)	
(=)	下午	14:00-16:00	曼 谷	曼谷國際禮品家飾展	
10/18	上午	09:30-11:00	曼 谷	水晶設計中心	
(三)	下午	14:00-18:00	曼 谷	台泰產業跨域創新交流會	
10/19 (四)	上午	08:30-10:00	曼 谷	泰國投資促進委員會	
		10:30-12:00	曼 谷	中小企業促進局	
	下午	14:00-15:00	曼 谷	電商 TARAD.com	
		16:00-17:30	曼 谷	電視購物&電商公司 TVD momo	
10/20 (五)	上午	10:00-12:30	曼 谷	泰國創意設計中心	
	下午	14:30-16:00	曼 谷	Terminal 21	
		17:00-18:30	曼 谷	The EmQuartier	
10/21 (六)	上午	10:00-12:00	曼 谷	Siam Discovery	
				YELO House	
	下午	17:05-21:55 泰國曼谷 臺北桃園	泰國曼谷	搭機(泰國曼谷-臺北桃園)	
			TOM (尔四文矿 至2000图)		

## 三、照片集

## 10/17(二)下午 曼谷國際禮品家飾展



圖 1: 參展商 magi-steel 介紹薄鋼品設計與應用

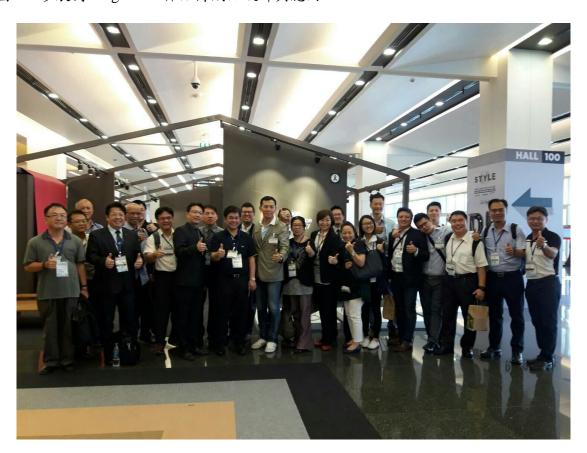


圖 2: 團組與台灣創意設計中心洪明正組長合影

## 10/18 (三) 上午 水晶設計中心



圖 3:水晶設計中心資深經理 Ms. Mekngam Bualieng 簡報中心業務



圖 4: 團組參訪泰國 SCG 集團於水晶設計中心之展館



圖 5: 團組與水晶設計中心代表合影

# 10/18 (三) 下午 台泰產業跨域創新交流會



圖 6:交流活動致詞



圖7:進行交流分享活動

## 10/19(四)上午 泰國投資促進委員會



圖 8: 泰國投資促進委員會代表簡報投資優惠政策



圖 9: 團組與泰國投資促進委員會代表合影

# 10/19(四)上午 泰國中小企業促進局



圖 10:率領法人代表與泰國中小企業促進局進行雙邊對話交流



圖 11: 與泰國中小企業促進局副局長 Ms. Akkarabhong Srisupandit 合影

## 10/19 (四) 下午 泰國電商 TARAD.com



圖 12: TARAD 簡報介紹泰國電商環境與 TARAD 服務



圖 13:團組與 TARAD 代表合影

#### 10/19 (四) 下午 泰國電商 TVD momo



圖 14: TVD momo 董事總經理 Mr. Thanabul Maturanont 與團組交流



圖 15: 團組與 TVD momo 董事總經理合影

## 10/20 (五) 上午 泰國創意設計中心



圖 16:泰國創意設計中心行銷主任 Ms. Montinee Yongvikul 導覽解說



圖 17:致贈友誼長存獎座予泰國創意設計中心

# 10/20 (五) 下午 實體商貿通路 Terminal 21

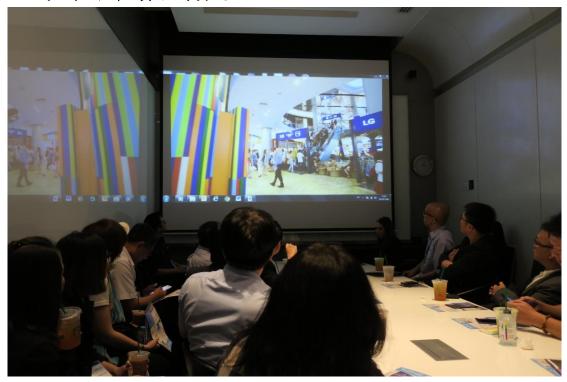


圖 18: Terminal 21 簡報介紹商場環境



圖 19: 致贈禮品予 Terminal 21 暨全體合影

### 10/20 (五) 下午 實體商貿通路 The EmQuartier



圖 20: 團組訪問位於 4 樓的創意設計風格的居家選物店「Another Story」



圖 21: 致贈禮品予 The EmQuartier